

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse : revue mensuelle des Samaritains suisses : soins des malades et hygiène populaire

**Herausgeber:** Comité central de la Croix-Rouge

**Band:** 20 (1912)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Société militaire sanitaire suisse

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

caniques, les cyclones et les raz-de-marée obligent chaque année la Croix-Rouge de prêter son personnel et son matériel si complets. En France, les inondations de la région parisienne — en 1910 — ont fourni l'occasion à la Croix-Rouge de déployer son activité bienfaisante; il en a été de même en Espagne et au Portugal. Mais c'est spécialement aux Etats-Unis d'Amérique que la Croix-Rouge oriente son activité en vue d'atténuer les malheurs causés par les éléments; après le tremblement de terre de San Francisco, c'est elle qui amenait 3000 wagons de matériel de secours en Californie, et procérait à des distributions. Et je suis heureux de pouvoir vous dire que les premiers secours ont été amenés à cette occasion, par un médecin d'origine suisse,

un Neuchâtelois pratiquant en Amérique, le Dr Girard, de Savagnier, actuellement mis à la retraite avec le grade de général de brigade.

Chaque année la Croix-Rouge des Etats-Unis intervient lors des incendies de forêts ou de prairies, ou bien à l'occasion de cataclysmes qui, dans ce vaste pays, prennent souvent des proportions effrayantes. Cette année encore, la Croix-Rouge américaine a travaillé et travaille à l'heure qu'il est à soulager les innombrables misères dont souffrent les milliers d'inondés de la région du Mississippi. Elle a prêté son concours efficace à l'occasion de plusieurs catastrophes minières; et tout récemment encore, c'est elle qui a recueilli les survivants indigents du Titanic.

(*La fin au prochain numéro.*)

## Société militaire sanitaire suisse

### Rapport de Caisse 1911-1912

#### *Recettes*

Solde à nouveau . . . . .	fr. 1,261. 60
Subvention fédérale pour 1911 et 1912 . . . . .	» 3,000. —
Legs Henry Dunant . . . . .	» 2,000. —
Intérêts . . . . .	» 140. 20
Cotisations des sections . . . . .	» 452. 40
Solde de caisse de la section Trins dissoute (moins ports). . . . .	» 40. 55
	Total fr. 6,894. 75

#### *Dépenses*

Impression du Rapport annuel . . . . .	fr. 477. 45
Impressions diverses, frais de bureau . . . . .	» 321. 40
Traductions, assurances . . . . .	» 19. 80
Délégations . . . . .	» 308. 50
Cotisation annuelle à la Croix-Rouge . . . . .	» 25. —
Subvention fédérale aux sections . . . . .	» 1,160. 50
Frais divers . . . . .	» 76. 85
Assemblée des délégués . . . . .	» 177. 40
Achat d'obligations . . . . .	» 2,500. —
Solde à nouveau . . . . .	» 1,827. 85
	Total fr. 6,894. 75

Le caissier central: *Ch. Boreyron, 1<sup>er</sup> lieutenant, quartier-maître.*